

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Heltzer, Sibiu

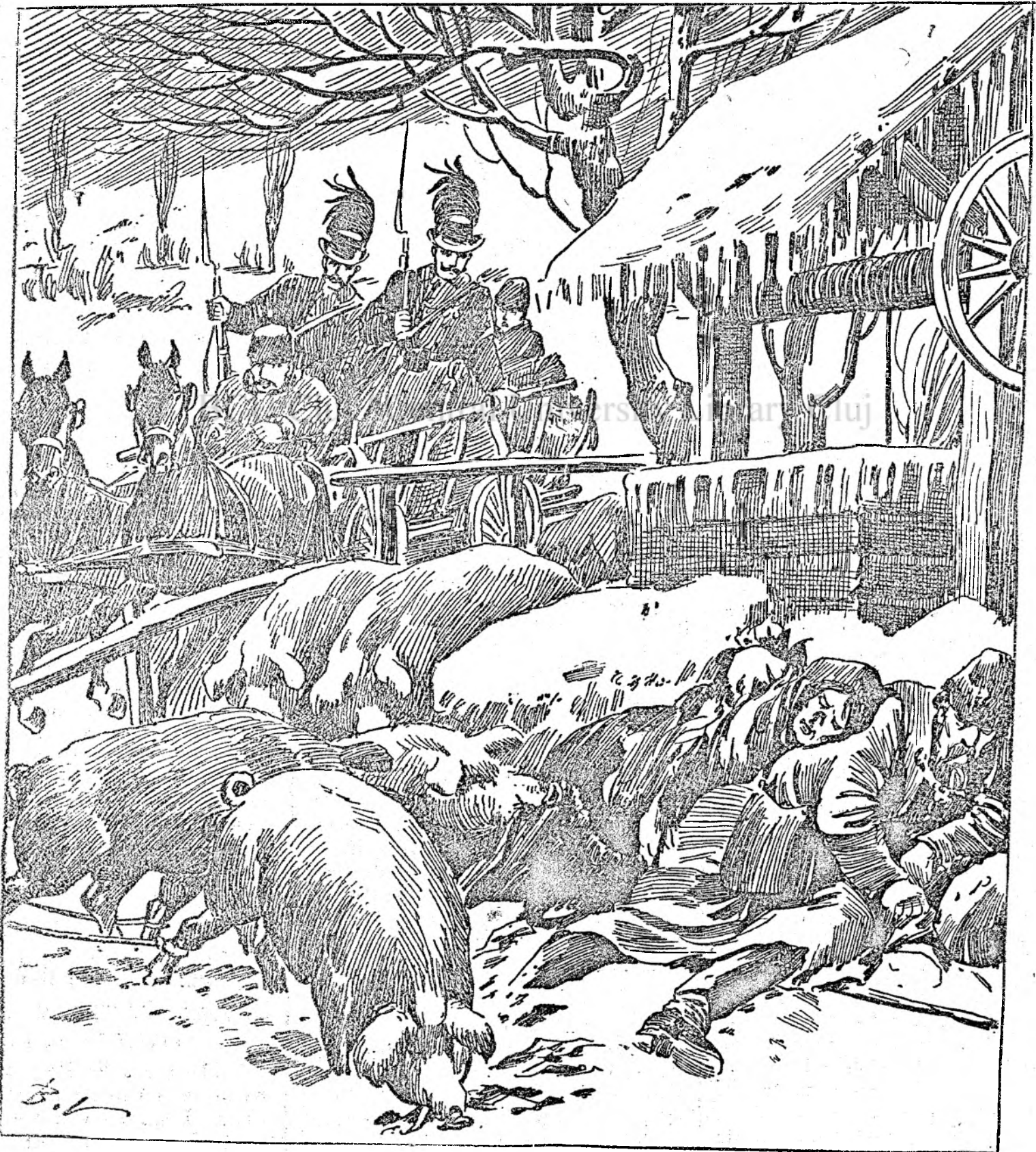
Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani
 a treia-ora 10 bani.

Oameni înghețați.

— Din jertfele gerului iernii. —



Iarna adeseori cad jertfă unii oameni fiarelor sălbatice sau gerului cumplit. În iarna aceasta încă au fost asemenea cazuri și prin părțile noastre.

Chipul nostru ne arată un caz groaznic de felul acesta, întâmplat pe la începutul acestei luni în Ungaria. Păstorul Kis István a plecat cu soția și feciorașul său de 16 ani la un proprietar din Érsekvadkert, la care voiau

să între în slujbă. Afară de hozatele ce le ducea un car, ei și-au mânat și cei 6 porci, ce-i aveau.

Pe drum s'au oprit lângă o fântână, ca să se odihnească. Au priponit porcii și s'au pus jos. Să vede, că obosiți și amortiți de frig, au adormit. Somnul însă le-a fost somnul cel de moarte, căci bătrânii au înghețat și nu s'au mai deșteptat. Singur feciorașul

s'a deșteptat într'un târziu, că îl hățeă un porc. Spre spaima lui văzu, că părinții săi sunt morți și că porcii începuseră a mânca pe mumă-sa. Hainele ei erau rupte și nasul și urechile mâncate. Deși pe jumătate înghețat, să duse cu greu în sat, de unde veniră doi ger darmi și duseră morții în sat, ca să-i îngroape.

Coada dracului.

Să vă spun o poveste, dar o poveste adevărată. Că și-a băgat dracul coada între domni . . . da, între domni cei mari din Budapesta, cari sunt pe la cârma țării.

Când s'a alcătuit coaliția (adecă unirea partidelor de azi) și guvernul de acum a ajuns la cârmă, să trîmba prin lume, că stăpânire mai bună, mai dreaptă, mai cinstită n'a stătut încă pe la noi. Întâmplările din zilele trecute au dovedit dimpotrivă. Și aci începe povestea mea adevărată . . .

Fostul primar al Budapestei, azi pensionat, Ioan Halmos (de origine sv. b și să nimea mai nainte Haberhauer) în săptămâna trecută s'a scăpat și a atacat la primărie pe ministrul de justiție de azi, Polonyi Géza. A zis adecă cătră un prietin al său, că ministrul Polonyi ca membru în reprezentanța comunală a Budapestei și ca avocat și a folosit influința și puterea sa spre a-și câștiga avere pe căi neieritate.

Aceste vorbe au ajuns, pe calea foilor și altcum, la cunoștința lumii și făcut au mare zarvă și turbureală în șirurile compatrioților nostri pintenați și perciunați.

Dacă un om de rând e învinuit, așa cum a învinuit Halmos pe Polonyi, acela trebuie, fiind nevinovat, să se limpezească în fața lumii, dacă voiește să rămâie om cinstit. Cu atât mai mult trebuie să o facă aceasta un deregător, un ministru chiar! De aceea s'a și pretins dela Polonyi să dea în judecată pe Halmos, ca acolo să se limpezească lucrurile. Așa era să se facă. Cel puțin așa zicea Polonyi, că va face și să lauda, că el e nevinovat și va zdrobi pe Halmos la judecată. Dar ce s'a întâmplat? Vineri seara în 18 c. fostul primar Halmos prin mijlocirea medicului său de casă, a trimis lui Polonyi o declarație în scris, în care zice, că li pare rău de vorbele spuse despre Polonyi, că învinuirile ce le-a făcut nu sunt adevărate și Polonyi să le considere de nezise. Cu alte cuvinte Halmos spală curat pe Polonyi, el, care mai nainte îl negrise. Să zice, că aceasta schimbare la față s'a întâmplat la stăruința prietinelor lui Polonyi, cari s'au năpustit asupra lui Halmos să-și retragă învinuirile, fără să fie lipsă de-a mai merge pe la judecată, de care — să vede — aveau răcoare... Că aceasta așa este, să vede de acolo, că feciorii lui Halmos au declarat, că tatăl lor putea dovedi învinuirile față de Polonyi, dar le-a retras fiind bolnav, nervos și apoi de dragul păcii.

Destul, că în ceata prietinelor lui Polonyi s'a iscat acum mare bucurie și Polonyi a cetit triumfător declarația lui Halmos în ședința de Sâmbătă a dietei, când și-a ținut espozeul (vorbirea de program) declarând totodată, că acum e de prisos a da în judecată pe Halmos. Toată haita polonyistă iubila, că omul lor, marele kossuthist, este curat ca aurul.

Dar... dracul nu să culcă!

În dietă Polonyi a zis, că nu să estinde prea pe larg asupra acestei afaceri, dar în întrunirea partidului

kossuthist va face lumină mai mare și va aduce și dovezi despre nevinovăția sa. Apoi partidul să l judeca, de aceea nu merge la judecătoria.

Intrunirea partidului kossuthist s'a ținut Luni. Înainte de întrunire însă s'a întâmplat un lucru neașteptat, care a încurcat și mai mult ștele.

Un deputat kossuthist, vestitul Lengyel Zoltán, de când s'a făcut coaliția, a atacat mereu prin foi (cu deosebire în foia »Nap«) partidul său propriu, iar de curând a scris nește învinuiri despre săcuiul Ugron Gábor, deputat și unul din viceprezidenții kossuthistilor. Lengyel a arătat unele din geștările lui Ugron și legăturile lui cu fostul guvern Fejerváry, prin cari urmarea scopuri private etc. Apoi în legătură cu aceste toacă și pe Polonyi în cap. Lengyel declară în »Nap«, că el susține toate învinuirile, retrase de Halmos, și e în stare a le dovedi la judecătoria, ba mai adaugă și altele noue, d. e. că Polonyi a spionat pe Maiestatea Sa și curtea din Viena, pe timpul crizei, prin o doamnă, publicând o scrisoare în privința a-aceasta etc.

Intrunirea de Luni s'a ținut, și ea a dat drept lui Polonyi și Ugron față de Lengyel Zoltán, pe care *l au eschls din sânul partidului*. Kossuthistii au făcut așa, ca să potolească flacăra, ce să ridicase, căci să temeau și să tem și azi, că vor est la iveală multe alte păcătoșenii și ticăloșii de ale celor suspuși. Au voit să nădușe focul, dar n'au isbutit. Cu eschderea lui Lengyel nu sunt mulțumiți toți kossuthistii, iar cauza lui Polonyi apare tot mai încurcată și bănuitoare. Ea a produs neînțelegeri și între ministri. Ministrul conte Andráșy e de părere, că Polonyi trebuie să se limpezească înaintea judecătorei, altcum el nu mai stă în acelaș minister cu un om bănuț și va abzice. Alte vești spun, că va abzice Polonyi, sau chiar întreg guvernul. Cu un cuvânt încurcala e de săvârșită... Dracul și a vârât coada și a scos la iveală murdării și ticăloșii!

Și acum să stăm puțin și să ne gândim. Acești oameni, cari joacă rol în murdării, cum și semenii lor, sunt aceia, cari tăbăresc asupra noastră, cari bajocoresc în dietă pe deputații nostri cinștiți, cari cer maghiarizarea școalelor și așezămintelor noastre. Ei să bat în pept, că sunt patrioți neprihăniți, cari vreau să fericească o țară. Da, da, căci cred, că cu gura mare vor orbi lumea și și vor acoperi păcătoșeniile. Slabă credință . . .

Silvestru Moldovan.

Siblu, 25 Ianuarie n. 1907.

Mandat nimicit. Comisia de verificare V. a dietei a nimicit mandatul din Bogșa al deputatului nostru Coriolan Bredicean. Comisia își motivează sentința cu aceea, că amenințările și violențele au produs în șirurile alegătorilor o spaimă în așa măsură, încât din ea să poate deduce, că aceasta a avut influință hotărâtoare asupra rezultatului alegerii. Frumos argument! . . .

Inchiderea sesiunii. Din Budapesta să vestește, că după ce în dietă să va vota întreg bugetul și contingentul (numărul) de răgute, să va închide sesiunea de acuma.

Celelalte proiecte de legi ale guvernului, cum sunt: asigurarea muncitorilor, regularea salariilor învățătoresți etc. vor veni la desbatere numai în sesiunea următoare. Știrea semioficioasă, care dă aceste în vileag, tace ca porc în cucuruz despre noua lege electorală și votul universal.

Slovacii la lucru. Partidul național al Slovacilor să organizează și întărește de nou. Cărmuitorii partidului au înteneiat două foi noue: Priatel Dielak și Nasa Zastava, foi menite p-ntru luminarea și creșterea poporului. — Bravi Slovaci!

Noua lege electorală din Austria, bazată pe votul universal și votată — după cum am scris — de corpurile legiuitoare, a fost sancționată (întărită) de Maiestatea Sa. Fericeite popoarele Austriei!

Deputație română la Viena. Deputația conziliului orășănesc a Bucureștilor, despre care am făcut amintire în nrul trecut, a fost primită strălucit în Viena. Delegația a fost salutată de primarul Lueger, zicând, că vizita aceasta o conzideră, ca »un semn de prietinie a întregii națiuni române« și sfârșit rostind românește cuvintele: »Să trăiască Bucureștii și primarul său Cantacuzino.« Delegația a fost salutată la gară și de Românii din Viena. Foile vieneze au scris și scriu articoli însufleșiți despre Români. Deputația a vizitat diferite așezăminte, fiind primită pretotindinea cu ovații. În cinstea Românilor s'au dat mai multe serbări. Primarul Cantacuzino a fost primit în audiență la împăratul.

Lueger și bravii vienezi au făcut mare cinste Românilor.

Frați pentru frați. Cehii sunt foarte năcăjiți din pricina suferințelor fraților lor, a Slovacilor. Zilele trecute a fost iarăș o adunare cehă în Olmütz, în care Cehii au protestat împotriva prigoniei, ce le îndură Slovacii din partea guvernului.

Dieta. Ședințele dietei din zilele din urmă au prezentat puțin interes. Deputații, să interesau și discutau mai mult prin coridoare afacerea lui Polonyi, despre care scriem la locul prim. Săptămâna trecută s'a votat bugetul de culte. Din discuții amintim vorbirea lui Banffy, în care a cerut statificarea tuturor școalelor medii (gironazii, reale etc.) susținute de biserici. În ședințele următoare s'au votat aproape fără discuții bugetele justiției, de honvezi și bugetul ministerului de finanțe.

Scrisoare din București.

— Balul societății »Frăția« din fclorului »Vetrei Luminoase« . . .

Maiestatea Sa Regina Elisabeta, a României a înființat frumoasa instituție »Vatra Luminoasă«, a cărei menire este să dea un adăpost nefericitorilor orbi, în care adăpost să învețe și o meserie, prin ce să poată deveni folositori familiei sale și societății. Carmen Silvă dorește să înființeze o colonie întregă pentru orbi, cari să și aibă cărțile, revistele, corurile lor și tot felul de meserii.

Să înțelege, că pentru realizarea acestui scop măreț în toată întinderea

sa e nevoie de vre-un milion de cor. Regina a făcut apel pentru adunarea acestei sume și inimile caritative au răspuns și răspund mereu la apelul reginei. Intre ceice au răspuns la apelul Reginei a fost și Societatea »Frăția«, a compatiților noștri din Cața, ce trăesc în București, oferindu să să dea în folosul Vetrei Luminoase un bal popular. M. S. Regina Elisabeta, încântată de oferta Societății Frăția, a binevoit să acorde distincția sau patronajul acestui bal. Balurile date de societățile ardelenesti în palatul Eforei Spitalelor Civile, în cazurile cele mai fericite dau un benefic net de cel puțin o mie de lei; dar cei vre-o treizeci de membri ai »Frăției« s'au hotărât să să arete vrednici de înalta distincțiune regală, și, în frunte cu harnicul și povățuitorul lor president Ignatie Mircea, au început să plaseze bilete cu vre o câteva luni înainte de ziua balului. Alergau ca furmicile, rugându să îndreapta și în stânga să cumpere câte un bilet pentru balul lor. Și ca dovadă de sirguintă, e bine să amintesc pe dl Tanase Ursu, care singur a vândut bilete în valoare de lei 1900.

Balul s'a ținut în seara primei zile de Crăciun în palatul Eforei. M. S. Regina promisese că va vizita balul însoțită de două dame de onoare, înbrăcate toate trei în costum național.

În vederea acestei vizite, sala de bal a fost înfrumusețată cu ghirlande de flori, cu drapele, draperii și lampioane, iar loja regală, era ca în povești: un adevărat cub al fericirii.

Nici odată n'a fost vre un bal care să să asemene cu acesta în mulțime și animație.

Pe la oarele 10 sosesc în două trăsură regale D-na de onoare Zoe Bengescu, dl general Mavrocordat și prințul Moruzi, prefectul capitalei, anunțând că M. S. Regina Elisabeta este împedecată de a veni.

Dl Ig Mircea, presidentul Societății a dat M. S. Reginei, prin d-na Sa de onoare, un splendid buchet de flori.

Joi 4 Ianuarie, M. S. Regina a binevoit a primi în audiență pe dl Mircea, presidentul societății Frăția, cu care ocazie a prezentat un raport despre rezultatul balului. Venit curat a fost lei 3605, care sumă a și prezentato M. S. Reginei, care a mulțumit Societății Frăția pentru dragostea și zelul cu care a lucrat pentru »Vatra Luminoasă«.

Intre altele M. S. Regina a întrebat dacă în Transilvania este vre-o instituție, de felul »Vetrei Luminoase«, pentru îngrijirea orbilor. La răspunsul negativ al d-lui Mircea, M. S. Regina zise: Atunci să vină la noi! e adevărat că nu-i putem primi pe toți, dar așa câte unul, până când vom reuși să facem colonia orbilor, în care vor putea afla adăpost cât de mulți.

Astfel o mână de oameni, îngrenați cu fel de fel de ocupații, învrednicindu-se de înaltul patronajul al M. S. Reginei, au arătat, ce poate face unirea însoțită de stăruință în muncă cinstită.

Budurleanul.

Din lumea românească.

Ordin de zi.

Regele Carol a dat din prilejul Anului-nou următorul ordin de zi către armată:

»Ostași!

Un an măreț se încheie cu întreita aniversare, pe care am sărbătorit-o împreună. Cu viață bucurie pot privi la acest lung șir de ani de muncă și de lupte, în cari am împărtășit cu voi momente grele și vremuri glorioase. Armata este acum oșelită, iar instrucția sa este întemeiată în mod statornic. Sunt convins, că la ora primejdiei țara se va putea sprijini cu încredere pe vitejia noastră. Nu uitați, că ea vă încredințează onoarea ei. Urmași a munci mereu, fără preget, pentru a păstra neatinse ceea ce am câștigat cu atâta râvnă. Cu mândrie și cu toată căldura inimei mele vă urez an spornic. CAROL.

Intărirea Constanței.

Guvernul României a hotărât să întărească pe încetul Constanța, cel dintâiu port al României la marea Neagră.

La primăvară se va începe construcția unei baterii de artilerie fixă la Constanța. În bateria aceasta vor fi așezate două tunuri de asediu, de calibrul 75 m. m. Tunurile se varsă acum în fabrica Krupp din Essen (Germania).

Serbare românească în Basarabia.

În 3 Decembrie v. a. t. a avut loc o frumoasă serbare în Chișinău. Corul Românilor de acolo a cântat cântece vechi românești precum »Somnoroase păsărele«, »Ce te legeni codrule«, »Deșteaptă-te Române« ș. a. S'au ținut vorbiri asupra muzicii populare și s'au declamat și poezii.

Infierare.

Societatea pentru ajutorul Românilor din Basarabia »Milcovul« cu sediul în București, infierează astfel pe un trădător al cauzei naționale, eschizându-l din sânul său și împărtășind acesta hotărâre și cu foaia noastră:

Având în vedere că dl Gheorghe Madan a intrat în legătură cu niște persoane din Basarabia, dușmănia cărora în contra desrobirei naționale și civice este cunoscută; având în vedere că acest domn stă în relații cu dl Vasileff, colonel de gendarmi din Chișineu, societatea rom. din Basarabia »Milcovul« îl esclude din sânul său și face cunoscut tuturor Românilor aceasta a sa hotărâre.

Din Paloș.

— Producțiune în favorul bibliotecii școlare. —

Un semn îmbucurător al vremii este că viața socială s'a răspândit dela orașe la sate. Aceasta ne-o dovedesc în deajuns foile noastre, cari publică rapoarte despre producții de tot felul. Este fapt netăgăduit, că la sădirea și întruparea sentimentelor nobile în tinerețe, contribuie în măsură însemnată în ziua de azi și înființarea de coruri la sate și reprezentarea de piese teatrale.

Învățătorii școlii din comuna Paloș înțelegând acestea, au luat hotărârea a arangea pe ziua de 1/14 Ianuarie 1907 (Anul nou) o producțiune teatrală-musicală. În sara acestei zile sala școlii era ticsită de public. Programul s'a început cu cântarea »Păsărică trecătoare« cor mixt sub conducerea d-lui T. Stanciu.

După dialogul »Țiganul la târg« predat de junii Pantelimon Stănuț și Moisa Ciocanea, a urmat punctul al treilea din program »Zis'a badea« esecutată sub conducerea învățătorului

local Nicolae Hamsea, cere dispune de frumoase cunoștințe musicale, totodată și de o voce prenuțată de bass, acoperit fiind de viforoasă aplause. Cu succes deplin mulțămitor s'a jucat piesa teatrală »Implețește despletetește« de T. Alexi, având rolurile dra Elena Hamsea, Domnica Stefan și dl Nic. Hamsea.

În firul programului a urmat cântarea »Păc-păc« cor bărb. de I. Vidu esecutat cu acurateță, apoi iarăș o piesă teatrală »Harță Răzeșul« de V. Alexandri. Junele Ioan Forsea în rolul moșierului Harță, tânăra Rafira Mafteiu în rolul doamnei Târșița Garoleasca, dl Bartolomeiu Pantelimon în rolul d-lui Burșulescu, apoi George Babeș primar și Rafira Ardelea-Măriuța și-au tălmăcit foarte bine rolurile și au satisfăcut așteptărilor. Punctele din program cu acestea s'au sfârșit. Însemn aici, că corurile au fost instruite de învățătorul local Nicolau Hamsea. Pentru buna reușită a producțiunii a lucrat mult și parochul local Emil Gheaja, față de care tinerimea trebuie să fie recunoscătoare.

Venitul moral și material a fost mulțămitor. Intrate au fost 101 coroane, din cari subtrăgându-se spesele, a rămas un venit curat de 16 cor. pe cari bani să să procure cărți pentru sporirea bibliotecii școlare.

Veselul joc s'a început numai de cât după gătirea programului — încingându-să o horă mare românească din tineri și bătrâni, și apoi continuându-să jocul cu vioiciune până înspre dimineață. Participantul.

Serate de-ale meseriașilor români.

La ședința literară a 12 a, ultima din 1906, ținută Joi, la 27 Decembrie n. 1906 în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« au participat cam 140 persoane.

Intre participanți am remarcat prezența dlor Victor Păcală, prof., Ioan Socu, controlor și Anastasiu B. șa, funcț. consist., pe cari prezidentul Vic. Tordășianu îi bineventează și le mulțămeste pentru dragostea, ce o arată Reuniunii noastre. Prezidentul Tordășianu, raportându-se la multele și felurite afaceri îndeplinite de Reuniune în cursul anului 1906, stăruie asupra importanței așa ziselor ședințe literare, cari să țin fără întrerupere în fiecare ultimă Joi din lună. Aceste ședințe, cu participanți regulați dela 100—150 persoane din toate clasele noastre, dau la an cifra de aproape 2000 participanți. Efectele binefăcătoare ale acestora sunt tot mai vădite. Prin aceste ședințe să desvoaltă în noi tot mai mult simțul de asociere, simțul de nobilă emulare pe tercul culturii, minții și a inimei fiecăruia. Ele sânt o adevărată școală pentru tineretul clasei meseriașilor noștri. Dovadă despre aceasta e numărul mare al sodalilor veniți din d-ferite părți ale țării, cu moravuri și cu înșuriri de tot deosebite. După o petrecere de câteva luni în apropierea Reuniunii, acești tineri nu să mai pot d-o-eb: de vechii membri ai Reuniunii, atât în ce privește purtarea în societate, cât și cu privire la felul de gândire și la pronunță. Cum programele acestor ședințe sunt bogate și bine alcătute, ele ne fac cunoscuți autorii noștri buni și cu mișcarea literaturii noastre. În strânsă legătură cu ședințele literare stau probele săp-

tămâna de cântări, ținute cu tineri meseriași și cu dsoare ce stau aproape de clasa meseriașilor noștri. Meritele câștigate în această direcțiune de dirigentul corului nostru, dl. Candid Popa, sunt incontestabile. Producțiunile noastre publice sunt tot mai atrăgătoare și mai înălțătoare de inimi.

De încheiere dl. Tordășianu, mulțamește tuturor factorilor cari lucră la realizarea scopurilor mărețe urmărite de Reuniune și ne chiamă și pentru anul 1907 la lucrare neîntreruptă. După citirea prin harnicul notar dl. S. Duca a protocoalelor ședințelor administrative, a urmat executarea bogatului și variatului program al ședinței. Școlarii dlui C. Popa, anume: Laurian Barabaș, cu »Plângerea unei floricele«; I. Barbu, cu »Mova lui Burcel«; Paraschiva Reu, cu »Toamna« de O. Goga; Stăncuța Stanciu cu »Credo« de Iul. Hașdău; Elisaveta Ioandrea, cu »Furtuna« de Ș. rbănescu — au fost cât se poate de drăguți. Pentru prima dată s'a produs dl. I. Goga, sod. cismar și văr al poetului nostru Oct. Goga, cu »Cântarea pătimirii noastre« de O. Goga, pe care a predat-o cu viu sentiment. Dsoara Mărioara Avrigean, a executat în cinstea dnei Eugenia Tordășianu, mai multe arii frumoase la citeră. Sodalul pantofar Alex. Bozo, a stărnit mult râs cu »Țiganul la spovedit«, iar sod. p. ntofar Iuliu Câmpianu, cu »Țiganul și Vinerea« și mai apoi cu »Croitorul săciului«, a fost la locul său. Sodalul croitor D. Baci, a predat frumos »Așteptarea«, tot asemenea sodalul pantofar Ioan Miga cu »Gobaticălosul«. Micul Tr. Moga, fiul măestrului covrigar P. Moga, a predat bine pe »Stefan Vodă și Șoimul«. Sodalul pantofar D. Popa, a predat cu pricepere »Viața« de Eminescu. Sodalul măsar Laurențiu Boldor, a fost la culmea chemării sale prin recitarea mai multor poezii pline de haz.

La fine între participanți s'au împărțit 12 cărți folositoare. Dl. Tordășianu dorindu-ne la toți sărbători fericite, ne invită la prima ședință din Ianuarie 1907.

»Emananl«.

Cetitorule

lățește „Foia Poporului“ între
cunescuții tăi!

Din luptele noastre.

— Vorbirea dep. Dr. Stefan C. Pop, în dietă. —

(Urmare și fine).

Binevoii a înființa în Câmpeni o școală inferioară industrială, pentru ca industria aceea primitivă să poată lua avânt. Binevoii a lua măsuri, pentru ca teritoriile și pădurile date anteprenorilor, dacă se poate, să fie luate îndărăt; și a lua măsuri, pentru ca pădurile să nu fie date anteprenorilor. Binevoii a lua măsuri, ca de vreme ce însuși art. XIX, din 1898 ordonă, ca acolo unde nu este venit, la propunerea autorității administrative, ministrul să ierte cotizațiile: să să cheme la răspundere comitatul, care îngăduie să să încaseze sume enorme sub titlul cheltuelilor de administrație

dela pădurile, cari nu aduc nici un venit, în loc să facă propunere dlui ministru, ca în senzul legii, să șteargă aceste cheltueli. Sunt sigur că dl. ministru le-ar fi și șters, dacă autoritățile ar fi făcut propunerea.

Onorată Cameră! Mă tem că am abuzat de prețioasa răbdare a On. Camere. (Așa este! În stânga), dar cred, că fac un serviciu țării, descoperind aceste abuzuri. Relevez numai o comună, exemplul acesta însă să poate aplica la toate. Iată comuna Albaș, cu 5600 locuitori, poporul cel mai cinstit și cel mai muncitor, care a avut 30 ferestre de apă, după cari plăteau regulat erarului taxe; a venit însă guvernul fără suflet și a adus anteprenori, cari au instalat 4 ferestre de abur și așa au pustit pădurea. Cele 30 de ferestre s'au rumat de asemenea, deși în fiecare lucrau câte 12 familii — o familie să poate număra cu câte 6 membri, căci în copii oamenii aceia săraci sunt foarte bogați — (Ilaritate) și astfel s'a luat pâinea din gura 2160 oameni, spre a d. pădurea în exploatare mai ieftină unui anteprenor. Țăranul până în ziua de azi plătește 4 cor. pentru metrul cubic, pe când anteprenorul nu plătește decât 1 cor. 50 bani. Firește, anteprenorul e mult mai alegător și față cu dânsul gornicul nu poate să să poarte așa energic, cum să poartă cu țăranul. Mai departe comuna aceasta n'are absolut de loc pășune, deoarece comunele vecine au cuprins toți munții, și ceea ce eventual a mai rămas, — cuprinde domnul gornic, care știe să invoace cutare motiv, că din interes de economie națională sau pentru ocrotirea pădurei rezervă partea cutare, luminișul cutare (Sgomot).

Onorată Cameră! Mai îndrăznesc a releva un lucru și sper că cu dl. ministru nu să va întâmplă ceea ce s'a întâmplat cu antecesorii săi. Este vorba tot de regiunea munților, dar părțile dinspre Zlatna. Dl. ministru, la rugămintea locuitorilor a hotărât la 1902, că va reduce opreliștea referitoare la pășunat în pădurile erarului, cu alte cuvinte va acorda mai multe tăieturi, luminișuri și părți de păduri locuitorilor. A enunțat o aceasta la 1902 sub. Nrul 12364 și ce credeți dl. deputați, care a fost rezultatul? S'a întâmplat, că acel ordin nici până 'n ziua de astăzi, 6 Noembrie 1906 — încă nu e executat. Așa dar ceea ce dl. ministru a acordat la rugămintea locuitorilor, — un ministru și mai înalt, — adevărat oficial silvic, n'a executat. Nici asta n'ar fi o belea așa mare, dar de atunci în fiecare an, așa d. e. și anul trecut 1905 au fost amendate 371 persoane în suma totală de 4471 cor. 32 bani, pentru că vitele lor au scăpat pe teritorul, de pe care erarul ridicase opreliștea.

În asemenea împrejurări și pe lângă asemenea abuzuri ne mai pomenite, socot, că On. Cameră cu drept cuvânt poate ruga pe dl. ministru, să și ia informațiuni din toate părțile și să ia măsurile necesare spre a suprima abuzurile.

Dar dacă vrea să să convingă dl. ministru despre adevărul afirmațiilor mele, atunci îl rog foarte mult, să n'o

facă aceasta pe calea organelor d'acolo, căci atunci eu de sigur am să ies calumniator pe urma afirmațiilor mele; binevoii însă a trimite acolo un om inimos, în care să fie iubire de oameni, și care nu și imaginează viitoarea Ungarie în chipul, că poporul trebuie apăsător cu forța, stors și terorizat, ci trebuie ridicat la sine și nobilitat.

Onor. Cameră! Mulțameșc prea mult pentru răbdarea, ce mi-ați acordat și îmi repet rugărea adresată dlui ministru, ca să facă parte din cornu-copia și ținuturilor sărace, să suprima abuzurile și cu deosebire să pune capăt imediat vânzării pădurilor, iar întrucât guvernul anterior ar fi încheiat și aici contracte să le rezilieze, nefiind obligat pentru țară, căci ori ce despăgubire ar plăti erarul, el o va recăpăta din belșug prin aceea că reține aici poporul, îl ferește și nu câștigă țării 40 000 de cerșitori.

Cassete de economisare.

Scopul cel mai frumos al institutelor de bani este fără îndoială deșteptarea și cultivarea simțului de economisare al singuraticilor și prin aceasta promovarea bunei stări generale.

Cu toate că nici până acum n'au lipsit încercări de-a înviora simțul de economie în cele mai largi părți ale populației (casse postale de economii, marce de economii, casse școlare de economii etc.), a lipsit totuși o instituție, care să fie acomodată spre a desvolta îndestulitor păstrarea bănișorilor, de cari nu avem lipsă pentru susținerea traiului, a deda la adunarea sistematică și a celor mai mici sume și a pune înaintea ochilor binecuvântarea cruzării.

Cam înainte cu 10 ani au început institute de economii nord-americane a folosi un sistem, care a ajuns la rezultatul: sistemul cassetelor de economisare.

Acesta în esență constă din aceea, că institutul dă deponenților săi gratis, de odată cu libelul de depunere, casete de economizare înviate, solide și frumoșele, a căror cheie o reține. Casetele sunt de așa construite, încât banii aruncați în ele (monete și hârtie) nu să mai pot scoate cu nici un meșteșug afară, cât timp sunt înviate.

Deponentul predă cassetă plină institutului, care o deșartă în prezența sa și suma aflată o fructifică, ca celelalte depuneri.

Sistemul cassetelor de economizare s'a răspândit în America nordică și în țările scandinave, iar mai nou și în Germania și Austro-Ungaria și a dat producției folositoare economice valori, cari altcum s'ar fi împraștiate.

Marea valoare a cassetelor de economizare să arată tocmai prin aceea, că ele sunt o admoniție stabilă în cercul familiar de-a păstra pentru vremea de lipsă și cele mai mici sume, cari altcum s'ar fi răsipit.

Institutul Bodencredit în Sibiu, condus de nizuința de-a îmbunătăți după puțină raporturile economice ale populației, s'a văzută îndemnat a încetățeni și aici sistemul caselor de economizare, prin luarea lui în cercul operațiilor sale și recomandă publicului să să folosi de aceasta instituție, care să potrivește bine și pentru scopuri de cadouri și premieri.

Ori ce informații asupra sistemului și manipulației dă

Cassa de schimb
a institutului Bodencredit
în Sibiu.

dășianu, secretar și membri Reuniunii d. Ieronim Preda, comptab. lib. arh. și Nicolae Iosif, inv. în Aciliu. Primirea oaspeților noștri a fost cât se poate de deamnă. Țin să notez, că înainte cam cu 100 ani, în comuna săsească Bradu nu erau de-cât nouă păstori români, iar astăzi Românii au peste 100 familii, cari reprezintă 550 suflete, cu 50 mai multe ca sașii. Poporul nostru din Bradu e v. guroz, adevărați brazi, harnic, deștept și eructator. În timpul d. n. urmă și au edificat o școală pompoasă și acum adună material pentru o biserică, dat fiind că biserica de astăzi e mult prea mică și scundă.

După terminarea serviciului divin cam la ora 11 $\frac{1}{2}$, a. m. întregă populația noastră din Bradu, cu bătrâni și tineri, bărbați, femei și copii se găseau în sala cea mai încăpătoare a școlii. Aici dl. Simu, din încredințarea prezidentului Reuniunii, dl. Lucuța, rețnut de bătrânețe și de frigul cumplit, mulțămeste brăzenilor pentru ascultarea dată învătări de a lua parte la lucrările Reuniunii agricole, care s'a prezentat aici spre a împlini formalitățile prescrise și mai ales spre a sluji cu povețele sale economilor din Bradu, atât de primitivi de sfaturi bune.

Secretarul Tordășianu schițează din lungul raport general lucrările mai de căpetenie ale Reuniunii, cum le-am schițat și noi în foaia noastră.

La propunerea membrului Nic. Ef. Ursu, învățător, adunarea ia raportul la cunoștință și mulțămeste comitetului pentru zelul cu care lucrează pentru binele economilor noștri. Tot la propunerea dlui Ursu se institue comisiunea constatătoare din membri T. Hoagia, Ier. Preda și George Vasile, care să revadă raționările pro 1905.

Până a și îndeplini comisiunea lucrările, învățătorul Nic. Iosif ține o conferință nu se poate mai instructivă din domeniul culturii viilor și poamelor. Poporul s'a ales cu multe învățături noi, expuse la pricepere de dl. Iosif. Discursul dlui Iosif a ținut aproape 2 ore.

Comisiunea de revizie, prin raportorul său dl. Preda, arată, că a cenzurat raționările și aflându-le în regulă propune, iar adunarea generală dă comitetului absolutivul scris și în același timp acceptază neschimbat proiectul de buget pro 1907. După exprimarea con-

O nu, nu! Il urăsc așa de tare, dar nu-i pot face nimic. Numai zic și eu după cum aud vorbind lucrătorii noștri.

— Ei vorbesc cum le vine în minte, căci ei nu știu nimic despre dragostea noastră; dar să știi că numai pe tine te iubesc și a altuia nu voiu fi nici odată.

— Dar dacă te silește tatăl tău?

— E drept că mă silește, ba încă mă prea silește, dar voiu afla eu ceva mod, ca să nu fiu soția aceluia, pe care nu-l iubesc.

— Dar nu ai spus tatălui tău nici odată despre iubirea noastră? să vezi apoi ce va zice.

— N'am avut curajul să-i spun. Știi tu cât de tăcut și posomorât e tata. Nu îndrăznesc a-i spune una ca aceasta. Mă tem grozav de mânia lui.

— Bine că nu i-ai spus până acum — aici nu-i spune nici odată, că numai va fi mai

dolentei pentru membri răposați, adunarea generală alege comitetul central pe un nou period statutar, precum urmează:

Prezident Pantaleon Lucuța, v. prezident Ioan Chirca (Săliște); membri: Dr. P. Șpan, prof., Rom. Simu, învăț. penz., Vasile Stan, profesor, Dr. Lucian Borcia, avocat, Ieronim Preda, Dr. Ilie Iancu, medic (Tâlmăciu), Nicolae Iosif, învățător (Aciliu), P. Drăghici, prim-pretor și Dr. I. Stroia, protopresbiter (Săliște), Ioan Popescu, propr. (Săbiel) și Nicolae Cărpinișan, parch. (Rahău), rămânând ca conform prescrierilor comitetului să și numească secretarul, controlorul, custozul și bibliotecarul.

După aceasta a urmat prelegerea din albinărit a dlui R. Simu, bine apreciată de cei prezenți și la urmă secretarul V. Tordășianu, arătând marea însemnătate a însoțirilor de credit sătești sistem Raifeisen, stărue ca brăzenii să pună temelii unei astfel de instituțiuni. Însoțirea s'a alcătuit sub prezidenția fruntașului econom George Coman Ursu. S'au ales membri în direcție și s'a hotărât asupra celorlalte agende rezervate adunării generale constituante, rămânând ca actele recerute la înregistrarea firmei să se facă cu ajutorul secretarului Reuniunii.

La masa comună, luată cătră 6 ore seara, s'au continuat vorbirile foloșitoare și s'a închinat în sănătatea prezidentului și a comitetului etc.

»Invingătorul«.

Partea Literară.

Ciobanul și peștii.

— Fabulă. —

Motto: »Sui Neagă 'n teleagă
— Și de m'oi sui
Cu-n picior de ciudă tot
m'oi târa!«
(Proverb popular.)

Sosind la un zăvoiu

Cu fluierul la gură, a lene după oi
Găsi ciobanu-o mreață aproape de-un băltoiu,
Nici când nu mai văzuse 'n ce chip să prinde pește,

Nici peștele în cursă 'n ce chip s'ademenește!
Gândea că după fluier și peștii încă or trage
Și'n mreață după cântec de sine-o să se bage
Deci prinde ca la stână din fluier a-le trage.
Le-o tras în feliu și formă: de joc, de dor,
de jale

Dar n'avu cap s'o scoată cu procleții la cale.

râu de noi. Să va mânia tatăl tău pe noi și apoi știu că mie mi-ar da drumul de aici și eu numai mort vreau să merg de aici, dar viu nici odată.

— O dragul meu Vălene — nici eu fără tine nu aș putea trăi nici o minută, când ai merge de aici, eu aș muri de dorul tău.

— Ai muri de dorul meu? întrebă Văleanu — d'apoi că tot fără mine vei fi tu?

— Ba nu, fără tine eu aș muri.

— Nici eu nu pot trăi fără tine!

Căzură unul în brațele altuia. Un lung... lung și duios sărutat să auzi. Un vântuleț, răcoros adia printre frunzele pomilor răcorindu-le fruntea arzătoare

(Va urma.)

Ioil Vlaicu.

Că fluierul la gură ciobanul când și-l duse
Tot peștele din baltă peri și să ascunde.
Că gadina din apă s'ascunde, nu-l ascultă
Și-n tața armoniei rămâne surdă, mută.
Pe ciobanaș îl scoase, se vede, din țipini
Apucă cu mânia năvodu 'n două mâni
Sări la ei cu râul, în baltă dă naval
Și dă cu mreața 'n dreapta și 'n stânga, val
de val

Și o scoate grea de pește și o pune jos pe mal.
Ei bieții 'ncoace, 'ncolo sarea și să sbătea
Ear el gândea că joacă și stând să veselea
— O gadini îndărăvnici, — ciobanul le
grăia, —

Acum ne zis de nime vă puserăți pe joc
Iar mai înainte 'n fluier când vă ziceam cu foc
Fugeați mâncând pământul, de nu v'ajungea loc.

*

Indemnuri, rugăminte, și înțelept cuvânt,
La omul îndărăvnic sunt toate vorbe'n vânt,
Cu meșteșug ori silă de camva nu l'apuci,
Cu binele de sine nici chiar la raiu nu-l duci.

s c.

Poesii populare.

Din Bucovina.

Culese de Ionță Ignatescu.
Murguleț căluțul meu
Ori ți silă ori ți greu?
Ba mi greu năravul tău,
Tinerel al meu stăpân
Pe la câte cărsme în sat
Eu la toate stau legat,
Tu beai vin cu vedrele
Și eu rod zăbelele,
Tinerel al meu stăpân
Cum ți's dragi puicuțele
Așa mi s'grăunțele
Tinerel al meu stăpân
Cum ți drag cu mâna în sân
Și mie cu gura 'n fân.

Vai de mine tare-i cald
N'am o baltă să mă scald
Este una lângă noi
Și-i plină de lăturoi
Este una mai departe
Și-i plină de broaște late,

Măi Gheorghită prostule
Ce-ți prăpădești nopțile
Pe la toate porțile?
Că porțile-s încuiate
Și mândruțele-s culcate.

Dela noi a treia casă
Rău suspină o nevestă,
Rău suspină că-i de vină
Că bătut-o bărbatu
Să-i spuie ibovnicu,
Pe cărbune de o-ai pune
Ibovnicu nu și-l spune.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Dobârca.

(Urmare și fine.)

Achim Datcu 25 c. Mucundorf, Ioan Precup 50 c. Moise Fleaca 25 c. Moise Oorean, George Nicoară și Moise Curea, câte 50 c. toți din Apoldul-mic, George și Eva Milea 20 c. George Stoia și Nicolae Velțan, câte 10 c. din Veștem, Simion Ionuțiu 25 c. Miron Todereu 20 c. Simion Morar 20 c. George Guist 50 c. și Andrei Guist 25 c. toți din Chirpăr, Teodor Nicodim, Ioan Iosif, Spiridon Marian, câte 10 c. și Ioan Muntean 20 c. toți din Avrig, Ioan Brânză, Sebeșiu, Dănilă Cehiean, Girbom și Ioan Boeriu, câte 10 c. Beclian, George Dăian 15 c. Oarda-de-sus, Is-

mailă Duma 10 c. Oarda-de-jos, Ioan V. Decu 15 c. Perin Tecan 25 c. și Ioan Drăghiciu 40 c. toți din Sas-Sebes, Ioan Aleman, Ioan Dordea și Nicolae Doșu, câte 20 c. din Topârcea, Ilie Dragiciu 25 c. Sasciori, Nicolae Aleman 30 c. Sasciori, Ioan Vanga 25 c. Bendorf, Simion Filip 15 c. Roman, Visalon Badila 25 c. Farcata, Dumitru Săratu, Nicolae Stanari și Ioan Nascu, câte 10 c. din Veseud, Alexă Cărpinișan 25 c. Ștefan Armean 20 c. Aron Gajea 30 Alexandru Cornea 25 c. Gavrilă Crăciun 50 c. Ioan Pavel 25 c. Ilie Crăciun 50 c. Pantilimon Plitea, Petru Câmpean și Ioan Ursa, câte 25 c. Precup Radu 50 c. Ioan Opreș, Andrei Maniu, Ioan Cărată, Ioan George și Ioan Nedela, câte 25 c. toți din Gârbova, Nicolae Pura 30 c. Vasile Agirbiceanu 25 c. Dumitru Stănilă, Iacob Stănilă și Dumitru Granciu, câte 20 c. toți din Calvaser, Mihailă Cristea 25 c. Retirștior, Teofil Bratu 25 c. Retirștior, Nicolae Comșa 10 c. Ioan Bărgișian 10 c. și George Albu 25 c. din Galați, George Vasii 25 c. Vasile Sinariu 25 c. Dumitru Vasii 20 c. Nicolae Străjan, Constantin Muntiu, Nicolae Tarian, Vasile Groza, Vasile Spinariu, câte 25 c. Vasile Groza 20 c. și Vasile Vasii 25 c. toți din Vingard, Axente Roșca 1 dol. Reciu, Moise Mardasan, Samuilă Tolci și Dumitru Notari câte 25 c. și Ioan Axenta 20 c. toți din Șeicamare, Augustin Brezariu 25 c. Răvășel, Nicolae Radu 25 c. Trapold, Zaharie Udrea și soția Marina 30 c. Saeș, Ioan L. Vas 10 c. Toma Rogazan, Stefan Lazar, Ioan Datcu, câte 25 c. și Nicolae Acțion 15 c. toți din Birgis, Nicolae G. Nan 25 c. Silvestru Dobrilă 25 c. George Dobrilă 20 c. și Moisă Dobrilă 25 c. toți din Arpașul-de-sus, Ioan Micu, Nicolae Paula, Ioan Mihaiu, câte 25 c. Dumitru Baciu 20 c. și Ioan Dorca 25 toți din Agărbiciu, Nicolae Ganea 25 c. Mălinern, Ioan Adam 15 c. Criș, Nicolae Marian 25 c. Criș, Nicolae Paul 15 c. Nicolae Chiselițe 20 c. Dumitru Chiselițe 10 c. și Gligor Timar 25 c. toți din Frăua. — Suma totală 99 dolari 65 cenți.

Tuturor, acestora răsplătească-le D-zău cu bunătățile Sale cele cerești și le dorim reîntoarcere sănătoasă la vetrele părintești.

Dumitru Ivan paroch gr. oz. Dumitru Munteanu episcop. Ioan Nedela episcop.

NOUȚĂȚI.

O hotărâre laudabilă. Ni-să scrie din Zalnoc: În Zalnoc (Selagiu) reprezentanța comunală la propunerea preotului Ioan Butean a hotărât, că în toate Duminecile și sărbătorile erășmele (3 la număr) să fie toată ziua închise, ceea ce s'a trimis la comitat spre aprobare.

Earăș agitație. Procurorul din Eperjes a pus sub acuză pe avocatul slovac Dr. Medveczky din Zolyom pe motiv, că acesta, pe când era candidat de deputat, ar fi agitat pe alegătorii slovaci contra Maghiarilor.

70 de ani. Cu anul nou 1907 ziarul din Brașov, „Gazeta Transilvaniei” a intrat în anul 70 al existenței sale, — o vârstă rară în viața unei foi la noi. Dorim viață lungă vredniciei foi!

În atențiunea fecilorilor români. La direcția de poliție de stat din Cernăuți, (capitala Bucovinei) sunt de ocupat mai multe locuri de poliști, (sergenți de stradă).

Petenții, primiți deocamdată în calitate de provisorii în decurs de 6 luni, până după prestarea unui examen, capătă locuință și 2 cor. 50 bani pe zi. Condițiunile de primire

sunt: 1. Încetățenirea austriacă, 2. Etatea de 23—35 ani, 3. Deplină sănătate, 4. O viață nepătată, 5. Cunoștința limbii române, germane și și slavă și capabilitatea de a face un raport în limba germană, 6. Obligarea în scris că petentul va rămânea în serviciu cel puțin 3 ani, 7. Petentul trebuie să fie necăsătorit. În caz că unul nu cunoaște o limbă a țării, îi se va recunoaște petițiunea sa, la caz că lipsesc petenți cu toate 3 limbi. Petițiunile, la cari are să se alătoreze și testimoniile de naștere, au să se predeie până la 1 Februarie 1907: Cercetările din partea unui medic se vor face în fiecare Luni și Vineri între orele 7—10 a. m. la prezidiul direcțiunii de poliție. Doritorii să se adreseze la direcția de poliție din Cernăuți, (Bucovina).

Foaie învățătorească în Gherla. Suntem avizați din Cluj, că învățătorii adunați după Crăciun în Cluj, au hotărât între altele să întemeieze o foaie învățătorească. Foaia va apărea în Martie c. în Gherla, sub conducerea profesorului preparandial de acolo, Domide.

Foaie slovacă oprită. Ministrul Kossuth a oprit foaia slovacă „Slovensky Hlasnik” ce apare în America, de a intra în Ungaria. Ci-că-i agitatorică!

La fondul de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiiu» pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare s'au mai făcut următoarele daruri: George Furtună, paroh în Covasna, soția sa Elena n. Comșa și copiii lor Octavian, Nicolae, Areți, Elena, Constantin, Maria, Carolina, Ana și George, fiecare câte 20 bani, în total 2 cor. 20 bani.

În loc de anunțuri de fidanțare, dl Ioan Lazar, notar în Laz și logodnica sa d-șoara Eufemia Cornea din Căpâlna, au dăruit fondului Victor și Eugenia Tordășianu pentru înzestrarea fetelor sărace, suma de 10 cor.

La acelaș fond au mai dăruit în loc de felicitări la Anul nou domnul George Comaniciu, notar penzionat 2 cor., Mihail Ganea, paroh 1 cor., Mateiu Mateiu, director 1 cor., Nicolae Roșca, inv. 40 bani, Emil Stoica 1 cor., (toți din Veneția inf), Ioan Tulbure, notar (Galați) 1 cor., Nicolae Comaniciu, inv. (Tilișca) 1 cor., Ioan Gligore, notar, (Veneția-inf.) 50 fileri. David Chiușdea, paroh (Șinca-nouă) 2 cor., doamna Eugenia P., 5 cor., Aron Flucuş, paroh (Săcel) 1 cor., Vasile Duma, protopresbiter (Cetatea-de-peatră) 5 cor., Pompei Dan, director școlar (Zernești) 2 cor., Nicolae Dimitrievici, anteprenor (Buzău), din privilegiul onomastice sale 10 cor.

Prelegeri economice. »Asociațiunea» (Sibiiu) face cunoscut despărțămintelor, că și în anul acesta va aranja prelegeri economice prin diferite comune.

Anume să vor ținea în anul 1907 prelegeri în 27 despărțăminte ale Asociațiunii, distribuindu se suma de cor. 2000.— votată spre acest scop și restul neîntrebuințat în 1906 în 27 părți egale de câte cor. 100.—. Prelegerile se vor ținea în serii și numai într'o singură comună.

Ca conferențieri se vor angaja specialiștii noștri pe terenul agriculturii, între cari și preoții și învățătorii cari s'au calificat în timpul din urmă în pomărit, vierit, stupătit, etc.

Ceice vor dori să conlucre la ajungerea scopului numit, au să se înștiințeze comitetului central al Asociațiunii — prin direcțiunea despărțământului căruia aparțin, până la 31 Ianuarie n. 1907.

Comitetul central va remunera fiecare prelegere economică cu maximum de cor. 10 în contul diurnului și speselor de călătorie.

Cu ocaziunea acestor prelegeri se vor înștiința bibliotecii și agenturi ale Asociațiunii, ca astfel pe urma prelegerilor să rămână și ceva real, și pe această bază să se poată clădi mai departe.

Rezultatul muncii unuia an întreg atârână de acolo, dacă vierul a avut prevederea necesară la procurarea vișelor sale de vie. În privința aceasta este mai bine de recomandat pepiniera »Millenium» în Nagyösz, comit. Torontal, care stă sub o conducere conștiințioasă. Acolo să capătă vișele de vie de soiul curat și de cea mai bună calitate. Cei ce să interesează primesc catalogul bogat al pepinierii în limbile germană, ungară, română sau sârbă, gratis și franco. 291

Noue studii pentru pian. Prof. Trncek, unul din cei mai escelenți pedagogi de pian, a edat acum trei broșuri de studii noue pentru pian. Aceste sunt Op. 62, 16 studii pentru instrucția gradului de mijloc (Prețul cor. 3.60). Op. 63, 15 studii pentru gradul prim al perfecționării superioare (Prețul cor. 4.50) și op. 65, 20 studii pentru gradul mediu inferior. În studiile aceste componistul ia un punct de vedere de tot modern. El dă dovadă, că să pot compona studii practice, corespuștătoare splendid tuturor cerințelor pedagogice, în cari totuși să află stimul artistic și cari sunt de valoare muzicală înaltă. Ca ori ce muzicist modern, și prof. Trncek este un contrar al studiilor de passage fără idei, cum să află la toate studiile (d. e. Czerny) folosite până acum. Acele și-au împlinit scopul cu sute de ani înainte, dar s'au aflat acum bărbăți, ca Schumann, cari au condamnat aceasta direcție. Azi elevul trebuie să facă o altă școală de pregătire. Aceste jocuri de scală fără idei, exerciții de degete și passage à la Czerny au influință stricăcioasă asupra sâmpului muzical al elevului, fiindcă el caută frumșețea numai în compoziții cu pasaje brillante și mersuri pline de efect și încunjură opuri, cari influințază prin frumșețea muzicală. În cele trei broșuri care ale lui Trncek aflăm împreună partea tehnică cu cea muzicală. Și în studiile aceste baza sunt scale, acorduri discompuse, terzii duple, trille, octave. Prof. Trncek ne dă opul său, că un fruct al unei lungi experiențe și studii și cu rezultatul lucrării sale poate fi mulțumit. Cităm aci un pasagiu interesant din o scrisoare adresată la editorul său: »Numai nu șabloane vechi! Noue forme, frazarea ideilor muzicale, modulație modernă, acesta e principiul meu!» Noi sântem convinși, că Trncek va și învinge cu aceasta deviză. Studiile sânt provăzute precis cu semne de fraze de degete, de pedal, dinamice și frazare și vor fi binevenite la ori ce instructor modern de pian. Ele au apărut în ediția M. U. (Mojmir Urbanek) în Praga și să pot procura prin ori ce librărie mai bună.

Să dus Săcull. Din Ciuc să scrie, că vicespanul comitatului a dat în luna Decembrie a. tr. 335 de pașapoarte pentru România. În decursul anului trecut s'au dat 6138 de pașapoarte, cu 118 mai multe ca în anul 1905. Tot mai bine a »țara»-ba.

Stipendiu. La institutul de agronomie din Mediaș să ține un curs de pomărit din 15 Febr. c. până în 15 Dec. c. Pentru acest curs comisia economică a comitatului Sibiiu dă un stipendiu de 240 cor. pentru care stipendistul capătă întreținerea în institut și încă 10 cor. ajutor lunar. Competa să poate până în 31 Ian. c. cu documente (competența din comit. Sibiiu, atestat de botez și de studii) la vicespanul comit. Sibiiu. Competenții au să să oblige, că primind stipendiul își va produce atestatul despre absolvirea cursului și că să va aplica eventual trei ani la conducerea grădinei de pomărit, ce o va face comitatul Sibiiu

Cartea engleză: Românul american, atât de trebuincioasă celor ce sunt sau merg la America, a eșit în tipar în tipografia noastră în o ediție nouă, prelucrată cu îngrijire. Cartea, cum știm, e alcătuită de dl Victor Lazar. Prețul 1 cor., și 10 bani porto, se poate procura la administrațiunea „Foi Poporului”.

Cassele noastre pentru ajutorarea bolnavilor.

Ministrul nostru de comerț a publicat acum mai de curând două cărți mai mari despre casele noastre pentru ajutorarea bolnavilor. În cartea primă să cuprind datele statistice despre casele dela noi, iar în cartea a doua să cuprind datele despre casele bolnavilor din străinătate. Vom însemna aci câteva date statistice despre cele dintâi și pentru cetitorii noștri.

Dela anul 1896 s'au înființat la noi 97 casse cercuale pentru ajutorarea bolnavilor. Afară de acestea mai sunt 108 casse de ale meseriașilor, 143 de ale întreprinderilor mari și fabricilor și 19 de ale fabricilor de tutun și private, cari laolaltă fac 367. Membrii înscrși la aceste casse an fost în anul 1898 616,937, la anul 1899, 591,037, iar la anul 1903 au fost 633,922. Anul din urmă arată o creștere în numărul membrilor de 23,000.

Numărul cel mai mare de membrii îl are cassa bolnavilor din Budapesta, care are 260,760 membrii sau 41.1% din numărul total al membrilor din țara întreagă. Venitele casselor de bolnavi au fost în anii din urmă 9—10 milioane de coroane, iar în anul 1903 acelea au fost de 10.647,726 coroane, din cari 4.451,354 cor. sau 41.80% să vin pe cele cercuale, 965,908 cor. sau 1.1% pe ale meseriașilor, 3.742,195 sau 35% pe ale fabricilor și întreprinderilor și 1.488,269 cor. sau 14% pe ale fabricilor de tutun și private.

După-cum s'a arătat și mai sus, membrii cassei de bolnavi din capitală fac 41.1% din numărul întreg al celorlalți membrii, cu toate acestea ei au plătit în decursul anului 1903, 5.836,134 cor. sau 54.8% din suma întreagă a venitelor de 10.647,726 cor. Imprejurarea aceasta ne arată, că membrii din capitală sunt mai bine reprezentați și au totodată și plată mai bună la lucru, ca cei din provincă, de aceea și taxele lor sunt mai mari.

Partea cea mai mare a venitelor dela casele bolnavilor incurg din taxele membrilor. Afară de acestea mai sunt taxele membrilor onorari, apoi pedep-

sele dela membrii, daniile, dobânda capitalului, dobânda împrumuturilor ș. a. Toate acestea laolaltă fac a 10 a parte a venitului anual. O mare scădere pentru casele bolnavilor este împrejurarea aceea, că la anul 1900 să afla o restanță de 900 de mii coroane din taxele membrilor.

După datele statistice taxele membrilor dela casele private nu sunt așa mari ca dela celelalte. Aceasta vine de acolo, că la acestea pășirea membrilor în însoțire nu este obligatoare ca la celelalte, ear aceia, cari pășesc odată și plătesc regulat, nu mai repășesc dela datorințele lor. Cea mai mare restanță de taxe o arată casele de bolnavi cercuale și ale meseriașilor. Acestea au avut la anul 1900 a cincea parte din taxele de peste an în restanță.

Cheltuielile casselor de bolnavi au fost în anul 1898, 8.779,023 cor., iar în 1903 acelea s'au urcat la 10.246,521 cor. Sumele cheltuite s'au dat parte ca ajutor, parte s'au plătit doctorul și leacurile bolnavilor. Ca ajutor s'a dat laolaltă din 1898—1903, 81.1%, iar pentru îngrijire 12.5%. Între toate casele de bolnavi mai bine au lucrat și administrat cele ale fabricilor și întreprinderilor.

Numărul bolnavilor a fost în anul 1898 de 160.655. care în anul 1903 s'a urcat la 200,210. Cele mai multe cazuri de îmbolnăvire s'au întâmplat în capitală, unde pe 100 de membrii s'au venit 84, pe când în provincă s'au venit numai 74 de îmbolnăviri. În capitală pentru aceea e așa mare numărul bolnavilor, pentru că le-au stat mai la îndemână doctorii și leacurile, ca în provincă, unde bolnavul chiar și când să simte mai rău, nu poate ajunge așa ușor la acelea. Din cauza aceasta apoi lucrătorii de prin provincă de regulă nici nu să prea înscriu bucuroși la casele de bolnavi.

Ioan Georgeson.

SOIA.

— Laptele de Soia. —

V'am trimis un articol privitor la Soia,* în care am spus, că la facerea

* S'a publicat în Nr. 1.

laptelui să se fearbă în el câteva bucățele de aluat, care are însușirea de a-i scoate amăreala. Am însă și altă experiență.

Eată cum să pregătește mai bine laptele de Soia:

Inmuim boanele de Soia, punând apă peste ele și le lăsăm să stea astfel de seara până dimineața. Dimineața luăm boană de boană și le strângem între degete, așa că iese miezul din coaje. Cojile care conțin amăreala le aruncăm și miezul îl pisăm bine, până ce să face ca un fel de aluat. Luăm apoi aluatul acesta de Soia și punem apă de 10 ori atâta, cât măsură boanele, fiind încă uscate și apoi îl punem la foc. După ce fierbe și să umflă, îl luăm deoparte, îl strecurăm și îl punem iară să fiarbă. Astfel avem laptele de Soia cu un gust foarte plăcut. Drojdile sunt o mâncare bună pentru porci.

(Șeica-mare.)

Ioan Tudor.

Cum stărpim șoarecii de câmp.

(Urmare și fine.)

Iată cum facem ca să dăm tifusul sau lungoarea în șoareci, stărpindu-i:

Cumpărăm niște sticlute cu materie în care se află microbi de aceștia. Fierbem apă cu sare (o linguriță de sare la un litru de apă.) După ce se răcește apa, destupăm sticluta, dacă e astupată cu vată, iar dacă e astupată cu ceară, topim ceara și turnăm, tot ce e în sticluta, în apă. La un litru de apă trebuie 2 sticlute cu microbi. Ca să scoatem din sticluta tot, turnăm în ea apă sărată răcită și o scuturăm bine, ținându o astupată cu degetul cel mare, sau cu un astupuș, apoi turnăm tot în apă.

Luăm apoi bucățele de pâne rece, le udăm cu apă cu microbi, până se moaie și apoi punem în fiecare gaură de șoarece câte-o bucățică două. Trebuie să facem apa cu microbi chiar în ziua când e s'o întrebuițăm. Sticlutele cu microbi le ținem învalite în hârtii sau cârpe negre, ca să nu dea lumina în ele, căci lumina omoară microbii. Chiar când facem pregătirile trebuie să lucrăm la umbră. La un hectar trebuie

VESELIA.

Foia glamească a »Foil Poporului«.

Biserica Țiganilor.

Seoase de prin buzunarii
Trase bine pe amnarin
Și-ascuțite, lucite
Sunt la lume împărțite.
Cloban.

(Urmare și fine.)

Paștile s'apropiără
Trebuiau deci spovediți
Oamenii cei de ocară
Ca căldarea de cerniți.
Popa Cula și cu Danciu
Și cu Dada, pe cum știți
Să gândeau cam la spovadă
Cum să fie împărțâșiți?
O rudașcă găsi Cula
Lâng'un copac, în cărare,
Zise în sine Cula nostru:
Asta e împărțâșare

D-zeu mio-a trimes
Pentru-a oamenilor bine
De-aceia io sunt ales
Asta-o vede ori și cine.
Și așa poștește Cula
Pe tot poporul, la rând,
Ținând în mână rudașca
Pe toți de limbă prinzând.
Foarte mulți inghițeau noduri
— Că acela-i lucru sfânt —
Ridicau ochii la ceriuri
Să le dee crezământ.
Veniră Paștile 'ngrabă
Dada 'i trimise în lume
Să cerșească hrean, prescure,
Dar din cerșit și din mers
Numai cu hrean s'au ales.
Cula pe-asta-l împărțea...
Care țigan cum gusta
Tremurând să svârcolea
Numai urât să uita
Și din gură blăstâma.
Mai gustau câțiva din ei
Ș'apoi mi să mâniau

Luând stat dala femeii
Și cu »Paștile« zvrăleau
După Cula, după Danciu
Și lui Cula-i sparse capu.
Astfel Cula cu mânie
Blăstâmul l'a săvârșit
Să fie de răs la lume
Și să n'aibă crezământ
Să nu aibă nici odată
Țară, sat, loc stătător
Să nu fie în lumea toată
Nici popă din vița lor.
Și 'n gâlceavă ziceau unii
Vai că ce bine era
Biserică de metaluri
Făceam bogății din ea.
Astfel în a lor mânie
Ne mai gândind la păcat
S'apucă cu lăcomie
Și biserica au mâncat.
Și așa a fost să fie
De atunci și în vecie,
Ca acest negru norod
Să umble din loc în loc

1 litru până la 5 de apă cu microbi, după numărul șoarecilor. Pe la găuri punem bucățelele de pâine după apusul soarelui și în zile neploase, căci, dacă plouă, spală pâinea de microbi.

Șoarecii, mai ales dacă nu prea au ce mânca, ori ispitiți de hrana boierească, mănâncă, microbii ajung în mațe, se înmulțesc și șoarecele să îmbolnăvește și, după o săptămână două, pier. Dacă ar pieri numai cei cari gustă din pâine, ar fi lucru slab de tot; dar nu e așa, ci șoarecii sănătoși mănâncă pe cei morți de boală și se îmbolnăvesc din carnea lor; de la aceștia să umplu alții, cari li miroase sau ling și mai ales cei cari li mănâncă după ce pier. Iată cum se stârpește între șoareci o boală, care-i stârpește cu grămada.

Di Carabella a făcut încercare și hectarele pe cari a pus pâine cu microbi s'au curățat de șoareci cu desăvârșire; iar cele câteva rămase fără căutare au avut șoareci ca pe ogoarele vecinilor.

Numele învățatului neamț, care a descoperit microbul tifusului șoricesc e Locfler și se cuvine să-l ținem minte, căci e al unui binefacător al omeniei.

Sticlute cu microbul acesta se pot cumpăra în farmacii (apotece).

Stârpirea șoarecilor e de nevoie și pentru că prin ei se întind și alte boli între oameni, cum ar fi ciuma, turbarea și cine mai știe câte altele.

»Albina«.

Dr. Lux.

„Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiiu“.

(Urmare și fine).

Averea Reuniunii.

În anul 1905, a fost un venit de cor. 2,257-18, iar cu restul cassei din 1904 de cor. 35-10, un venit de cor. 2,292-28.

Din izvoarele proprii ale Reuniunii a încurs suma de cor. 1,587-28 iar restul de cor. 705 îl dă ajutorul permanent de cor. 200 al institutului »Albina«, cor. 200 sunt subvenția comisiei economice comitatense, pentru premiile expoziției de vite din Vestem; cor. 200

ni s'au dăruit prin Înaltul ministru drept premii pentru expoziția de poame din Mercurea, cor. 25 ni s'au dăruit prin institutul de credit »Doina« din Câmpeni și cor. 80 e subvenția comisiei economice comitatense pentru diurnele învățătorilor, cari au participat la cursul de pomărit din Săliște, pentru calificarea în conducerea școlilor de repetiție economică.

Fondurile cu menire specială, s'au înmulțit cu două și anume:

a. cu Fondul Demetriu Munthiu, notar în Reci, pentru premii, ce să să acoarde ocazional celui mai bun viier din cercul Mercurei. Drept bază a fondului dl Munthiu a dăruit suma de cor. 20 (premiile sale dela expoziția de poame din Mercurea) și urmând exemplul d-sale, dnul Ioan Beu, proprietar în Apoldul-inferior a dăruit cor. 2 și George Stănescu, măcelar în Mercurea cor. 4 Fondul numără cor. 26 depuse la »Albina«, și

b. cu »Fondul portretelor bărbăților binemeritați ai Reuniunii«, care s'a creat, la propunerea și stăruința secretarului Reuniunii, din contribuții benevole și cu scop de a se folosi la procurarea chipurilor în ulei a bărbăților, cari s'au binemeritat pentru Reuniune. Din suma dăruită, până la finea anului 1905, cu cor. 75, s'a procurat pentru localul Reuniunii chipul în ulei și bine succes al mult regretatului fost vice-prezident Dr. D. P. Barcianu, în total cu cor. 63, iar restul de cor. 12.66 (66 bani interese), este elocată la »Albina«.

Averea proprie a Reuniunii în bani gata, în scrisuri fonciare, »Albumuri«, etc., conform inventarului, e de cor. 16,131-92, iar a fondurilor administrate de noi e de cor. 3,822-28, sau în total de cor. 19,954-20.

Cu finea anului 1905 Reuniunea a avut următorul număr de membrii:

Fundatori 3, onorari 1, pe viață 11. Ordinari și ajutători în comitatul Sibiiului 715, anume în: Aciliu 9, Alțina 3, Apoldul inf. 12, Apoldul sup. 3, Avrig 12, Bendorf 6, Boța 15, Bungard 12, Bradu 8, Cacova (cerc. Săliște) 5, Cacova (cerc. Sebeș) 2, Călnic

6, Căpâlna 2, Cărbeniș 3, Cașolț 1, Chirpâr 5, Cornătei 5, Cristian 4, Deal 7, Dobârca 10, Fofâldea 10, Galeș 8, Girbova 4, Girăuului 11, Gușterita 4, Hoșman 1, Ilmăv 8, Jna 8, Lăncrăm 8, Lz 6, Loman 6, Ludoșul mare 10, Mig 6, Mirpod 2, Mercurea 15, Mohu 11, Norich 5, Niset 11, Olat 14, Poiana 24, Petrifalau 2, Poblaca 8, Pianul-rom. 11, Pianul-de-jos 9, Porcești 4, Răchita 4, Racovța 6, Reci 7, Rășinar 18, Rășidului 3, Rășia săsească 9, Răhau 9, Rodu 7, Rusciori 6, Sădate 8, Săcel 10, Săsăuș 4, Sebeșel 4, Sebeșul inf 10, Sebeșul-sup 4, Sebeșul-săs. 20, Săsciori 7, Sidu 12, Șamber 2, Săliște 42, Sibiel 10, Sbiu 86, Sîmbic 7, Strugari 1, Șigig 4, Șirama 6, Șiramică 2, Tălnăcel 10, Tălmăciu 1, Tîhindeal 10, Tîșta 14, Topârcea 12, Turnisor 3, Vale 5, Vestem 16, Varpâr 2.

Membrii cu locuința înafară de comitatul Sbiu sunt 64.

Abonați „Foaia Poporului“.

Cu sositrea Anului - Nou 1907 deschidem un nou abonament la »Foaia Poporului«.

»Foaia Poporului« e făcută anume pentru trebuințele țeranului român și lucră pentru el.

»Foaia Poporului« apără interesele scoalei și ale învățătorimel.

»Foaia Poporului« are cuprins bogat, e verde românească, e foarte politică, ilustrată și cea mai testină.

Rugăm pe cititorii a o răspândi între cunoscuții lor.

Prețul abonamentului se vede în fruntea foii.

Adunarea generală

a »Reuniunii române agricole sibilene«.

Comuna Bradu, dn apropierea Avrigului, a avut vrednicia de a primi Duminecă, în 23 Dec. n. c, comitetul central al Reuniunii noastre agricole cu scop să și dea sama de lucrările duse la îndeplinire în folosul obștei în 1905. Din acest prilej au sosit în Brad dnii R. Simu, membru în comitet, Vic. Tor-

Și să nu să pomenească
Nicăieri în lumea astă
Biserică țigănească.

N. N. Văleanu

Năluca din „Dealul Curții“.

(Urmare.)

Pădurarul mergea îngândurat pe lângă grădina, ce încunjura curtea frumoasă a grofului. Când sosi față în față cu curtea să opri și să uită cu îngrijire împrejur. Nu să auzia nimic, pe tot locul era tăcere, toți durmeau, numai în odaia domnișoarei Maria să mai putea vedea încă o lumină slabă și abea luctoare. Frumosul pădurar să mai uită odată cu băgare de seamă împrejurul curții și încredințându-se că toți dorm, dădu o șuerătură măestrită, apoi aștepta în liniște ce va urma, uitându-să mereu la fereastra abia luminată a Mariei.

Indată după ce pădurarul dădu șuerătura, lumina din odaia Mariei se stânse.... Un sunet mut se auzi și apoi niște pași de om prin ocolul curții... Tot atunci și pădu-

rarul merse pe lângă gard până la un loc, aci să avântă odată și sări în grădină și merse pe cărarușă ce conducea spre curtea grofului. Aci să întâlnească cu Maria, cu fata grofului...

Tocmai în fundul grădinei, într'un loc încunjurat de toate părțile de pomi și alte plante frumoase, să afla așezată sub un măr mare și răuuros o laiță, pe care ședeau îmbrățișați cu drag și povestind încet la olaltă Maria și cu pădurarul grofului.

— Marie — zise pădurarul încet și duios — oare de ce au fost toate aceste nebunii ale noastre? Oare pentru ce au fost duioasele și jalnicile noastre gândiri de până acum? Din toate aceste, precum văd eu, nu se va alege nimic.

— O scumpul meu Vălene — răspunse fata plângând. — Mi-să rupe și mie inima și mi-să tuibură mintea, când gândesc că iubirea noastră înlocată trebuie să încete odată! Nu am odihnă când gândesc, că toate gândurile noastre și toate vorbele dulci vor fi în zadar, precum zădarnică e și dragostea noastră, dar n'avem ce face, dacă așa ni-a fost ursăta.

— Amară și întristătoare ursăta am avut și noi — răspunse Văleanu, — căci așa era numele pădurarului. Dar oare n'am putez schimba ursăta noastră în bine?

— Și cum cugeți tu că o am putez schimba? Întrebă Maria neîncrezător. Uipi poate că cine ești tu și cine sunt eu?

— O dragă Marie — zice Văleanu duios și trist — în mijlocul fericirii ce acum mă încunjură, uitasem, că între noi e o prăpastie adâncă și îngrozitoare, care nu o putem nică unul trece. O rang... rang înalt, oare de ce ești vrășmaș fericirii noastre.

Zicând aceste cuvinte înduioșitoare Văleanu cuprinse pe Maria în brațe și o strânse cu dragoste la sânul său înflăcărat. Astfel îmbrățișați și tăcuți stau acum sub măr. De odată Văleanu rupse tăcerea și zise:

— Mi-am și uitat să te întreb, când sește mirele tău?

— Nu-i zice mirele meu — gândăvi Marie — numai tu ești mirele meu și altul nimene.

— D'apoi gândăști, că eu i-aș zice așa, gândăști că doară eu 'l aștept cu inimă bună?

Rugăm cu stăruință pe iubiiți noștri cetățeni, cari nu și-au înscris încă abonamentul pe 1907, să binevoiască a plăti cât mai curând prețul de abonament, căci altcum vom fi siliți în curând a le opri trimiterea foatei.

Cu abonamentul să poate trimite de odată și prețul pentru »Călimdarul Poporului« pe 1907 (45 bani cu porto) »Foata Poporului« costă pe 1/2 de an 2 cor. 20 bani, pe 1 an 4 cor. 40 bani.

Fidanțare. Ioan Halmaghi, funcționar la »Albina« s'a logodit în 20 Ianuarie a. c. cu D-șoara Elena Imbăruș, fca lui Petru Imbăruș, proprietar în Sibiu.

Conte mort de foame. Conte suedez Kronhjelm a emigrat de tânăr în America, în statul Ohio. Aici și-a schimbat numele în Axelson și neavând avere dela părinți, a ajuns în mare sărăcie; el trăia mai cu samă din cerșit. Anul trecut a murit în Suedia o rudenie bogată a lui și i-a testat o avere uriașă. Guvernul Svediei a pus să-l caute prin America, dar nu l-au aflat. Acum de curând i-au dat de urmă în orașul Findlay, dar târziu, căci bogatul moștenitor murise de foame.

O demonstrație de studenți. Zilele trecute a fost deschis în Sofia, capitala Bulgariei, teatrul național-bulgar. Cu acest prilej o mulțime de studenți socialiști dela universitate au făcut mari demonstrații, îndreptate și împotriva principelui Ferdinand. S'au auzit strigăte: Peară Ferdinand! Guvernul drept pedeapsă a închis universitatea pe 6 luni.

Bal românesc în Budapesta. Românii din Budapesta vor aranja în 9 Martie c. un bal strălucit în capitală. În fruntea mișcării este dl Dr. George Bilașcu, medic de dinți. Foilor ungurești nu le place aceasta, — dar ce să le facem?

Un groaznic cutremur de pământ. Un groaznic cutremur de pământ a bătut în insula Iamaica. Iamaica e o insulă americană, sub stăpânirea Angliei. Ea a fost și de alteori bătută de cutremure, dar acesta a fost cel mai grozav. Orașul Kingston este capitala insulei, oraș cu mare negoț; el a ajuns la soarta orașului San-Francisco. S'au repetat aceleași scene, ca acolo. Cutremurul s'a arătat în trei lovituri, cari abia au ținut 3 minute. Acest timp însă a fost destul, ca să ruineze partea cea mai mare a orașului. Sub ruine au fost îngropați oamenii cu sutele. În urma cutremurului s'au aprins gazurile și focul, care a durat o zi și o noapte, a făcut mari pustii. Părți întregi de-ale orașului sunt total ruinate, asemenea și cele mai însemnate zidiri publice. Pe ulițe și pe lângă oraș s'au ivit crepături uriașe de pământ. Din temnițe au fugit robii și în oraș să fac multe neorânduiri. După datele cele mai nouă numărul morților este 1500, din cari au fost înmormântați 1200.

Din prilejul cutremurului s'a ivit un conflict între Anglia și Statele-unite. Comandantul vapoarelor americane din port a pus pe mal soldați mărinari, ca să dea ajutor. Anglia nu vede cu ochi buni acest amestec nechemat și a protestat. Să crede însă, că conflictul să va aplană.

Teatru. Zilele din urmă s'au repetat unele din piezele plăcute și jucate cu bun succes. Intre aceste este d. e. vestita pieză Othello, dată Duminecă d. a. — Lui a fost »Die beiden Leonoren« comedie, Marți »Alt-Heidelberg« etc. Joi a fost beneficiul actorului Lechner. Teatrul continuă a fi bine cercetat.

Pentru gimnaziul din Brad. Știm, că de mai multă vreme e pornită în poporul nostru o nobilă mișcare spre a aduna din colecte banii de lipsă, ca gimnaziul din Brad să să întregască la 8 clase. Am amintit, că Es-selenția Sa Metropolitul Meșianu a dat spre

acest scop 2000 cor. și un circular, prin care îndeamnă clerul și poporul la contribuiri spre acel scop. În urma acestora să vor colecta și mai cu dinadinsul bani pentru gimnaziu. Un frumos exemplu a dat în privința aceasta vrednicul protopop al Miercurei, Avram S. Păcurar, îndemnând inteligența și poporul a-și da obolul său pentru acest scop cultural. În urma acesteia din tractul Miercurei s'au scris până acum 1562 cor. iar membrii direcțiunii »Casei de păstrare« din Miercurea și-au cedat marcele de prezență pe 1907. — Frumoase exemple.

Cununte. Ana Ion Căzan și Ion Duma die Săcel își vor serba cununia Duminecă, în 21 Ian. c. st. v. la 2 oare d. a. în biserica gr.-or. din Săcel.

»Hosmăreana« noua bancă românească din Hosman își ține adunarea generală constituantă Duminecă, în 27 Ian. n. c. în școala gr.-cat. din Hosman.

Șir nesfârșit. Foile ungurești vestesc, că au de nou urzite procese de presă următoarele noastre foi: »Drapelul« (Lugoj), »Tribuna« pentru 3 articoli, »Orizontul« Cluj și »Unirea« din Blaj »Foata Poporului« are în curgere din anul trecut un proces. care să află acum la tablă. Foile noastre bine încep anul nou.

La temniță. Cei trei osândiți în procesele »Drapelului« din Lugoj Dr. Stefan Petrovici, deputat, Dr. Corneliu Jurca, avocat și M. Gașpar, diacon, vor intra la 1 Februarie în temnița de stat din Sighetin, spre a-și împlini osânda. Imunitatea dlui Dr. St. Petroviciu va fi suspendată.

Îngrijirea animalelor. Intre firmele, cari să ocupă cu producerea și răspândirea articilor de sport de cai și produse veterinare, locul prim îl ia fără îndoială firma Franc. Ioan Kwizda în Korneuburg. Din anul 1853 să nizaiește aceasta firmă renumită, de a aduce în comerț numai cele mai bune fabricate pe terenul îngrijirii vitelor și a sportului de cai. Pe cum la timpul său praful de Korneuburg al lui Kwizda pentru nutirea vitelor și fluidul de restituție al lui Kwizda pentru cai, și-au câștigat repede un bun renume și s'au susținut durabil până acum, totașa află în timpul mai nou primire la proprietarii de cai legăturile de gumi-patent și alte pregătiri prevenitoare-patent pentru picioarele cailor. Firma Franc. Ioan Kwizda în Korneuburg trimite gratis și franco la dorință catalogul său de prețuri bogat ilustrat, în care amicii sportului pot afla unele noiități practice.

Felgul. Cu Boboteaza noastră s'a schimbat vremea. După ninsoare, începând cu Luni, în Sibiu și jur a venit un ger aspru. Marți dimineața la 7 oare frigul a fost, în loc deschis, 31° C. cum de ani de zile nu s'a mai pomenit. Totul e înghețat și amorțit, cu deosăbire noaptea, ferestrele sunt încărcate cu flori de ghiață, zăpada cărție sub picioare și oamenii umblă cu pași grăbiți pe ulițe.

Asemenea ger aspru să vestește din cele mai multe părți ale Ungariei și Austriei. E mare gerul cu deosăbire în Galiția, unde au înghețat mai mulți țărani. În Craiovia frigul a ajuns la 22° C. în Lemberg la 34° C. Pe ulițe aproape nu umblă oameni. La mulți le-au înghețat urechile și nasul. Să sânte în multe părți lpsa de apă, căci fântănele au înghețat.

Producțiuni și petreceri.

In Orlat.

Reuniunea femeilor române pentru înfrumusețarea bisericii gr.-cat. din Orlat cu concursul corului bisericesc gr.-cat. de acolo, aranjază Duminecă, în 27 Ianuarie st. n. 1907 în localul erarial IV/5 (vis-à-vis de școala com.) o producție corală-teatrală, împreună cu dans. Prețul intrării: după bunăvoință. Inceputul la 1/8 ora seara. Venitul curat este destinat spre scop filantropic. Programul constă din 4 puncte corale și o pieză: »Ruga dela Chisetău, de Ios. Vulcan.

Emulsiunea Scott.

e în calitate sa totdeauna asemenea, deoarece la prepararea ei se folosește totdeauna numai lucrul cel mai bun, ce se poate procura cu bani, dexteritate și îngrijire. Se folosește la Emulsiunea Scott exclusiv numai cel mai fin oleu de ficat de pește norvegian și celelalte părți constitutive asemenea sunt totdeauna numai în calitate de clasa primă. Nu-i deci mirare, că puterea așa extraordinară nutritivă și vindecătoare a Emulsiunii Scott a aflat la domniile medici cea mai bună apreciere, cari o și prescriu foarte adeseori pentru tineri și bătrâni ca mijloc excelent de întărire contra slăbiciunilor de tot felul. Emulsiunea Scott întrece mult în puterea de efect oleul comun de ficat de pește.

Pentru veritabila emulsiune a lui Scott garantează semnul adaus aici, un pescar care duce pe spate o știucă mare.



Cu provocare la aceasta foaie, trimițând înainte 75 fil. în marca postale, servește cu sticlă de model

Dr. BUDAI EMIL, »Stadtapotheke«
Budapest IV. Vázi-utca 34/50.

Prețul sticlei originale coroane 2.50.

Să capătă în toate farmaciile. 24 2—2

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI

I. T. inv. Ghis. sup. E destul: »Luceafărul«, Sibiu.

Pr. V. în Oberhausen (Germania). Ai trimis abonament pe 1/4 de an pentru Ungaria. Pentru Germania costă mai mult pentru porto, anume: pe 1/4 de an Cor. 2.75, pe 1/2 an Cor. 5.50. Trimite restul, altcum vei căpăta pe timp puțin foaia.

D. B. în Câmpulung (Bucovina). Cereti dela societatea »Andreiana«, Saszebeș sau din Siliște.

Șteia mare. Merge scrisoare. Noi vom face tot posibilul.

Paș. Ceva scurtat, neavând loc. Iacint. Sosit prea târziu. Vine în nr. viitor.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Henric Meltzer

Prea stimată doamnă,

știți pentru ce, la cumpărarea cafelei mălț trebuie să înțonați apriat numele »Kathreiner«?

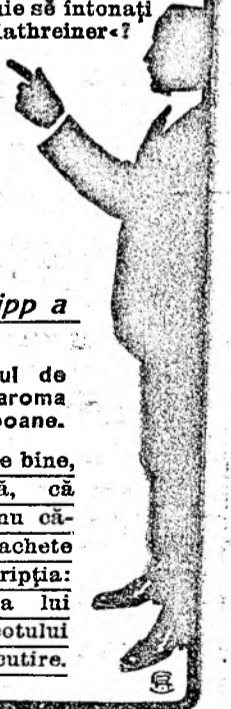
Pentru că altcum vă espuneți la pericolul a primi o imitație de mai puțină valoare, care e lipsită de toate avantajile, prin carisă distinge »Kathreiner«!

Căci numai

Cafeaua mălț-Kneipp a
lui Kathreiner

poseda prin modul de pregătire particular aroma și gustul cafelei de boane.

Insemnați-Vă deci foarte bine, prea stimată doamnă, că »Kathreiner« veritabil nu căpătați decât numai în pachete originale închise, cu inscripția: »Cafea mălț-Kneipp a lui Kathreiner« cu chipul preotului Kneipp, ca marcă de scutire.



1 2—20

Frantz Josef

Apa amară este singurul mijloc natural de laxat, plăcut de luat.

6 1—26

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Imprumuturi hipotecare pe anuitați.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, se pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauzione și vadru și ca osuțiuni de căzătorii militare

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Recumpțare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent contra intabulari și altă garanță.

Executarea de fiecare afaceri de bancă și de zarafie prin Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

recumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

Ingrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de case de fer

(efecte depozitate), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 4 2—26

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese

„Tipografia“ HENRIC MELTZER, Sibiu.

P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare

specialității tipografice,

cum sânt:

tipărire de cărți, ziare, placate, circulare, ori-ce-fel de bilete, tot soiul de tipărituri și lucrări de accidente

in ori-ce culoare.

In urma unei praxe de mai mulți ani, sânt în stare a ținea concurența cu ori-care tipografie, și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

Prețuri corespunzătoare.

Recomandându-mă în bunăvoința onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stimă **HENRIC MELTZER**

Sibiu, str. Măcelarilor 12.

RUDOLF HENTER

deposit de săpun și lumini
— SIBIU —

Filială: Jungenwaldstrasse Nr. 2. — Strada Faurilor Nr. 7.

Depositul fabricii cu vapor de săpun
provezută cu cele mai moderne întocmiri, a lui

Ioan Breckner în Alba-Iulia

își recomandă marele său deposit de toate soiurile de 282 6—6

săpun de spălat

de calitatea cea mai escelentă, cu prețuri originale de fabrică.

Isvorul de cumpărat cel mai avantajos și cel mai bun pentru revânzătorii.

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într'o cheatiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei esaminări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vinderarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamănuntul și după ce va fi esaminată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă tineria în cel mai mare secret. În scrisoare se pună marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau în cerere expresă se retrimite.

Un astfel de lecutor și curățitor e Institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiințiozitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metodelor seu propriu de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se tin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz dela 10 ore a m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezii)

Adresa: **Dr. PALÓCZ**, medic specialist de spital: Budapesta VII. Kerepesi-út 10. 84 48—

Nu numai se cetim

ci trebuie să probăm

săpunul de lapte de crin Steckenpferd

dovedit de bun, medicinal, de Bergmann & Co., Drezda și Teschen a/E. mai înainte săpun de lapte de crin al lui Bergmann (marca 2 băieși) ca se avem un teint alb și liber de pistru, cum și o culoare delicată a feții.

Se află bucata cu 80 fileri în Sibiu la:

Farmacile la Urs, Piața-mică, A. Rummler, str. Turnului. C. Müller, Piața-mare, drogh. Carol Morscher, str. Cisnădiei, I. B. Misselbacher sen., Piața-mare, Gustav Meltzer, str. Cisnădiei, str. Gușterței. Piața-mică, Prima fabrică ard. de lumini de stearin, str. Cisnădiei, Carol Arz, str. Cisnădiei; mai departe în Sighișoara la: farmacia Lingner, I. B. Misselbacher. 86 41 50

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

pentru sezonul de iarnă

noutățile

cosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sako, Jaquete, fracuri și haine de salen, cu prețuri foarte moderate

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardieluri și „Raglan“, cari se află oddeasuna în deposit bogat.

Acupra reverenșilor colecționate în atelierul meu își pot atrage deosebita atențiune a doamni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore

14 52—

Candidat de avocat.

Subscrisul am lipsă de un **candidat de avocat** cu praxă foarte bună, capabil a conduce cancelaria, lucrând și în cauze mai complicate independent.

De sine înțeles în limba maghiară are se concipieze fluid și se o posedă deplin și în graiu viu.

Reflecții își pot ocupa locul pe lângă condițiuni favorabile — imediat.

Dr. Mátyás Lázár, avocat
20 1-3 Sibiu, str. Urezului 11.

AVIZ

pentru tineri comercianți doritori de-a se stabli.

Din cauză familiară, schimbarea de domiciliu și a unei alte întreprinderi, este de vândut una dintre cele mai frecvente **prăvălii de manufactură și mărfuri courante**, într'un oraș mai mare al Transilvaniei, sub condițiuni foarte favorabile. La aceasta întreprindere să recere un capital de 8—10.000 Cor.

Doritorii și cari dispun de acest capital, să se adreseze în scris la Administrația »Foi Poporului« Sibiu — Nagyszeben, s. b »Esi-stență sigură«.

21 1-6

Teasc de ulei

să află de vândut cu preț avantajos, a fost folosit numai o săptămână, aduce venit pe zi 3—12 Cor. în **Oena** (lângă Sibiu) la **Böjt Sándor**, Ulița Lungă Nr. 540.

18 1-3

Ludovic Ferencz

depozit de postavuri și croitorie
— — pentru domni — —

să află din cauza renovării localului de negoț momentan în

Strada Cisnădiei Nr. 28.

Pentru sezonul de baie:

fracuri, smoking, jiletoc de salon și bal

în adjuatarea recunoscută de cea mai elegantă.

26 1-3

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

3 1-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,** —
edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: \$ Capitale asigurate asupra vieții:
90,981.088 coroane. \$ **9,125.898 coroane**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii **4,077.718-75 c.** pentru capitale asig. pe viață **8,568.868-37 c.**

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.



Nr. 4017 A

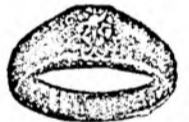
IULIU ERÖS

Sibiu — Nagyszeben.

Novități în toate soiurile de **oroloage, juvacre, artiole de aur și argint, cadouri de nuntă și botez, inele de fidanțare gata, cercei, lanțuri de oroloage, brățare, utensilii pentru biserici și masă, obiecte de lux de toate soiurile în aur și argint.**



Nr. 8800



Nr. 9190

Nr. 4017 A. Orologiu de argint Remontoir pentru dame, cu coveriș dublu tare 12 cor. Detto în aur 42 cor. — Nr. 4017 B. Orologiu de argint Remontoir pentru domni, cu coveriș dublu tare, cu diametru de 45 milimetri, 14 cor. — Nr. 4017 C. Orologiu de argint nou Remontoir pentru domni, cu coveriș dublu tare 7 cor. 50 fil. — Nr. 8800. Cercei de aur veritabil 14 carate 8 cor. Detto ceva mai mici 6 cor. Detto în argint, foarte gros aurit 8 cor. — Nr. 9190. Inel de aur veritabil, 14 carate cu corale veritabile sau cu diamant, rubin etc. imitație cor. 11. Detto în aur nou de 6 carate 6 cor. Detto în argint și gros aurit 2 cor. 50 fil. — Fiecare obiect de aur sau argint e esaminat oficios și proba oficioasă vizibilă exact, afară de aceea să garantează în scris, că obiectul e veritabil. Trimitere numai cu rambursă. Preț-curante ilustrate la cerere gratis și franco.



228 16-24

Trebuințele d-voastre de cafea și tee

să le acoperiți mai bine la **Iullu Meinel** în **Budapesta** (filială: **Sibiu, strada Cisnădiei 24.**) Firma Iullu Meinel e dovedită ca cea mai mare în Ungaria în bransa sa. Ea importează cafea și tee direct din țările de producție, ceea-ce se poate dovedi. Cereți preț-curant; acesta ofere în sine și prin sine o lectură interesantă și cuprinde o mulțime de lucruri, cari sunt foarte prețioase a le cunoaște fiecare econoamă. Preț-curantul la dorință se trimite gratis și franco.

Iullu Meinel, Budapesta. Filială: Sibiu, strada Cisnădiei 24.

Tusa, imbolnavirile de catar, durerea de piept, imbaloșirea, asudatul de noapte, horcâitul, sunt adese-ori presemnele celui mai periculos dușman al sănătății noastre, al infircoșatei

tuberculose!



Trebue să stirpim reul în germine, și dacă el s'a ivit, trebue să ne dăm silința cu atât mai mult a-l înfrânge, spre acest scop servește

Tuberinul lui Halapl

distins la expoziția engleză cu medalia de aur și diploma de onoare, recomandat de mulți medici, care într'adevăr înfrânge tuberculosa, delătură tusa, usurează scuipirea de sânge, disolvă flegma. Deci cine voiește să se elibereze de acest rău sau să-l previe, să folosească și procure o sticlă de model cu 3 cor., sau o sticlă mare cu 5 cor. 77 36-40

Deposit principal pentru Austro-Ungaria:

Farmacia „Apostel“

Budapesta, Josefring Nr. 64/26.

Fără îndoială cele mai bune și
mai ieftine

lumini de ceară

În toate mărimile, albe și cu flori, atât en gros cât și en detail se pot căpeta la

Gustav Meltzer

fabrică de lumini și săpun
strada Gușteritei 25.

Filială Meltzer, Piața mică.
Parfumeria Meltzer,
strada Cisnădiel.

16 3-

Carol Albert

croitor de cavaleri

Sibiu

Strada Faurului Nr. 2

recomandă p. t. publicului

● ● noutățile ● ●

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, cu deosebire deposit mare de stoffe englezești, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte, precum: Sacko, Jaquete, frăcuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

În casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

159 28-52

În interesul propriu
damele și domni

și acoper lipsele în

confecțiune de dame, domni și băieți

în prăvălia de articli de confecțiune

R. GRÜNBERGER

Piața mare Nr. 3, în noul palat al institutului Bodenkredit

— Cel mai bogat asortiment, articli cel mai fini. —

Prețuri strict fixe.

Cu distinsă stimă

— **R. GRÜNBERGER** —

prăvălie de articli de confecțiune.

Mare asortiment în mantale pentru teatru și soarele.

262 10-52

Fluidul lui Kwizda

Marca Șerpele. (Fluidul turiștilor).

Frecare aromatică probată pentru întărirea și regenerarea nervilor și muschilor. Intrebuințat de turiști, vânători, bicicliști și călăreți pentru întărire și regenerare după ture mai mari.

Prețul 1/2 sticlă cor. 2.—

1/2 sticlă cor. 1.20

Cataloge ilustrate gratis și franco. — Deposit principal:

FRANCISC IOAN KWIZDA

furnisor de curte c. și r. austro-ungar, reg. român și prine. bulgar.

Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena.

94 g 10-15



Jodella

(Uleiul de pește Lahusen). Cel mai plăcut ulei de pește.

Neîntreout ca mijloc de nutrițiune și întărire!

Are efect de-a renouă sucurile, de-a provoca apetitul, ridică forțele corporale în cel mai scurt timp. E de recomandat în deosebi copiilor anemici, slabi, rachitici și scrofuloși.

Prețul Coroane 3.50 și 7.

Singurul fabricant:

225 9-10

Farmacistul **Wilh. Lahusen in Brema.**

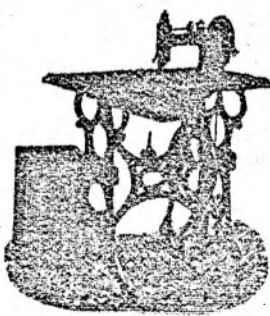
Fiind imitații, se fim atenți la numele „Jodella“; toate celelalte preparate, ca neevitabile, sunt a se refusa. Proaspăt se capătă în toate farmaciile din Sibiu.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

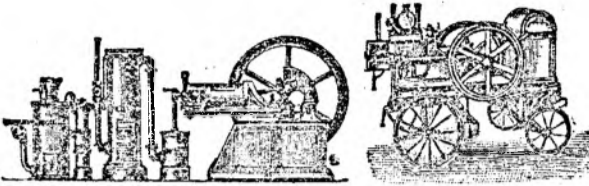
17 3-

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidol & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum aco, curele, oleiari fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată de la mine dau 5 ani garanție.

Cea mai bine probată
forță motrice pentru economia de câmp și industrie.



Locomobilele și motoarele Petrolin ale lui Bernhardt

lucrează pe jumătate mai ieftin, ca mașinile de vapor și nu pretind mașiniști censurați, se pot ridica liber de concesiune, absolut sigure la mână, nu fac fum, nici funingine, nici miros. — Spese motrice (de mână) 5 fileri pe ciasul forței de cal.

Construcții de gaz sugativ
de 10 până la 100 forță de cai.

Cea mai ieftină putere motrică din timpul prezent
Să cerem prospect dela

Fabrica de motoare și mașine c. și reg. priv.

G. BERNHARDT FII
Viena XII. Calea Schönbrunn 173/TS
sau la reprezentantul **IOSIF LIEDLER**
Sebeșul săsesc, Transilvania.
293 5-12

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit și confecționare de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 118 27-52

Real și bun!

Orologiu minunat de buzunar și lanț, numai pentru 1 fl. 40 fil.

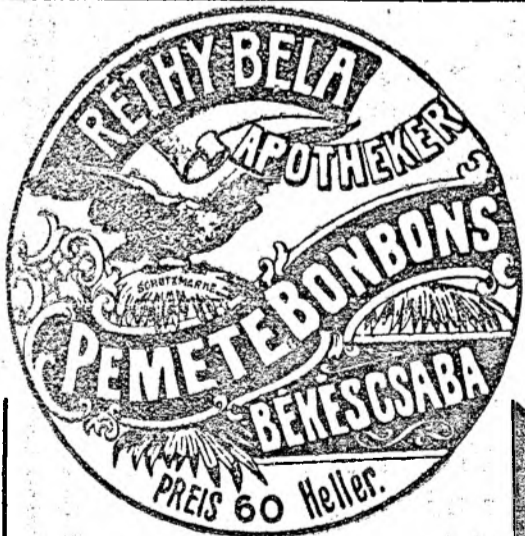
50.000 buc. am cumpărat, din cauza disolvării unei fabrici elvețiene de oroloage, de aceea trimit 1 orologiu de buzunar de argint Gloria Anker remontoir de precizie, 86 ore, lanț aurit frumos și joujon, cu mers regulat, pentru care se garantează 3 ani în scris, numai cu fl. 1.40.

Espedare per rambursă prin

I. casă de negoț germană

S. KOHANE, Cracovia Nr. 146

Pentru-ce nu convine banii retour. Multe scrisori de mulțumită. 7 8-3



Contra tusei, răgușelei și catarului au efect mai bun

bomboanele Pemete ale lui Réthy.

La cumpărare să fim atenți și să cerem apriat bomboane de-ale lui RETHY, fiindcă sunt multe imitații fără valoare.

1 Carton 60 fileri.

Să cumpărăm numai bomboane pemete de-ale lui RETHY!

251 6-12

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.

Industrie patriotică!

Anunț de deschidere.

Subscrișii avem onoare a aduce la cunoștința onor. p. t. public, că am ridicat în **Orlat** (l. Sibiu) o

fabrică de postav și lână

și totodată am deschis o boltă pentru produsele noastre în

Sibiu, Piața mică

în noul edificiu al institutului fonciar (Bodenkredit)

pe care o vom deschide Luni, în 7 Ianuarie 1907.

Noi recomandăm depozitul nostru bogat în **postavuri și stofe pentru haine bărbătești**, cum și cele mai deosebite **flanelle**.

Cu deosebire facem onor. public atent la colecția noastră, bogată în colori, de postavuri de turiști, netedă sau în carée.

Tot aici se află și cele mai diferite **stofe de căptușeală**.

Nizuința noastră continuă va fi, ca prin cea mai bună calitate a materiei și prin serviciu punctual, să câștigăm mulțumirea onor. nostri mușterii și rugăm onor. public a sprigini tinera noastră întreprindere

Cu distincă stimă **Frații FONN.**

301 4-

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltanergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
cărorașat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi
și procovături, portmonee și bretele solide

și alte

11 2-26

articole de galanterie
cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin poștă se efectuează prompt și conștientos.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine. coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alge un bun



Clavir, _____

Mignon, _____

Pianino, _____

Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și să recomandă cu căldură clavirele cu mecanică de repetiție cu deosebire acelor pianişti, cari știu prețu modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru batera și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor externe, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

Sunt în toată vremea în deposit clavire folosite, trase de nou cu piele, și se dau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în execuția cea mai solidă.

10 2-

Tot acolo

»reprezentanța exclusivă pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, proprietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabricanților de clavire din Viena.